

KLARSTEIN NIELSTREK  
TEIN NIELSTREK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTREK  
TEIN NIELSTREK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTREK  
TEIN NIELSTREK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTREK

# KLARSTEIN

## Grand Host XL

Kühl-Gefrierkombination

Refrigerator Freezer

Frigorífico combi

Combiné réfrigérateur congélateur

Combinazione frigo e freezer



**Sehr geehrter Kunde,**

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

**INHALTSVERZEICHNIS**

Technische Daten	3
Konformitätserklärung	3
Sicherheitshinweise	4
Geräteübersicht	6
Installation	7
Tasten und Symbole	9
Bedienung	10
Zubehör	11
Reinigung und Pflege	12
Fehlersuche und Fehlerbehebung	13
Hinweise zur Entsorgung	14

**TECHNISCHE DATEN**

Artikelnummer	10032024
Stromversorgung	220-240 V ~ 50-60 Hz

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG****Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.



**Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:**

2014/30/EU (EMV)  
 2014/35/EU (LVD)  
 2011/65/EU (RoHS)  
 643/2009/EG (ErP)  
 1060/2010/EU (ErP)

---

## SICHERHEITSHINWEISE

---

- Prüfen Sie vor der Benutzung die Spannung auf der Geräteplakette. Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen.
- Kinder ab 8 Jahren, physisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für Sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung darf von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass die ventilationsöffnung frei sind und reinigen Sie sie regelmäßig.
- Benutzen Sie keine mechanischen Geräte, um den Abtau-Prozess zu beschleunigen.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte, z. B. Eismaschinen in den Kühlschrank.
- Achten Sie darauf, den Kühlmittel-Kreislauf nicht zu beschädigen.
- Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, müssen sie vom Hersteller, einem autorisierten Fachbetrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel.
- Fassen Sie das Gerät, den Stecker und das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit kein Verlängerungskabel Falls Sie doch eines verwenden, achten Sie darauf, dass der Amperewerte des angeschlossenen Geräts den maximalen Amperewert des Netzkabels nicht überschreitet.
- Lassen Sie um das Gerät herum mindestens 5 cm Platz zu den Seiten und 10 cm Platz nach hinten, damit die Luft ausreichend zirkulieren kann.
- Stellen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät. Lassen Sie sie erst auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Schließen Sie die Tür möglichst schnell nachdem Sie Lebensmittel hinzugeben, damit die Kälte nicht entweicht.
- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund. Stellen Sie es nicht auf einen weichen Untergrund, z. B. einen Teppich.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Lagern sie keine entzündlichen oder explosiven Substanzen im Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Ziehen sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern halten Sie ihn beim Abziehen mit der Hand fest.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen an.
- Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosen, an die bereits andere Küchengeräte angeschlossen sind.
- Tauen Sie das Gefrierfach regelmäßig ab.
- Wenn der Kühlschrank ausgeht, ausfällt oder ausgeschaltet wird, warten Sie 5 Minuten bevor Sie ihn wieder einschalten, andernfalls könnte der Kompressor Schaden nehmen.

Dieses Gerät enthält das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar. Obwohl es brennbar ist, schädigt es nicht die Ozonschicht und verstärkt nicht den Treibhauseffekt. Die Verwendung dieses Kältemittels führt zu einer etwas höheren Geräusentwicklung des Gerätes. Zusätzlich zum Kompressorgeräusch können Sie den Fluss des Kältemittels hören. Dies ist unvermeidlich und hat keine negative Wirkung auf die Leistung des Gerätes. Seien Sie während des Transports vorsichtig, so dass der Kältemittelkreislauf nicht beschädigt wird. Kältemittellecks können die Augen reizen.

### Besondere Hinweise

- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte beladen und entladen.
- Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile auf der Rückseite des Geräts befinden.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können. Reinigen Sie Regelmäßig den Wasserablauf.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit Fleisch und Fisch nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.

### Hinweise zu den Tiefkühlfächern

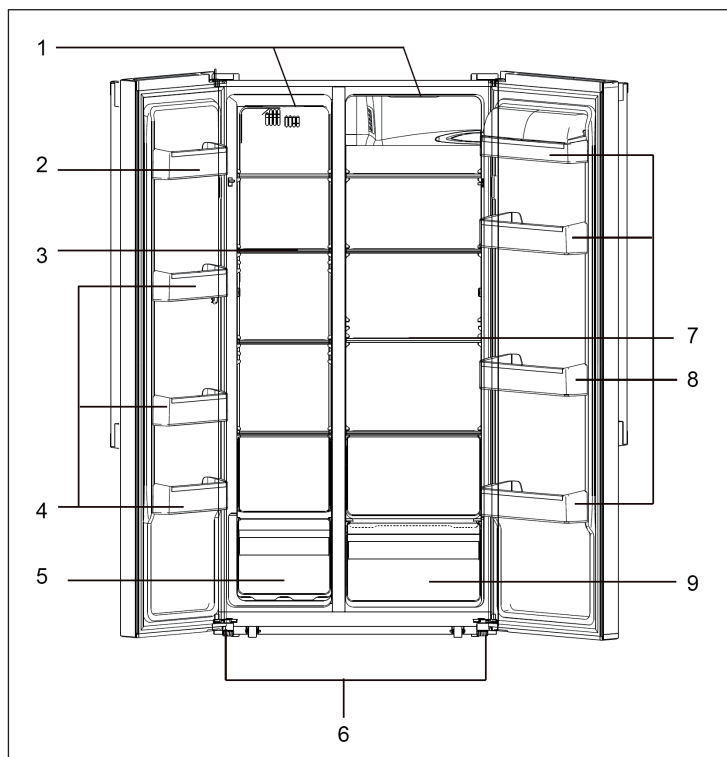
- Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Tiefkühlfächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
- Wenn das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum leer bleibt, schalten Sie es aus, lassen Sie es abtauen, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.



#### WARNUNG

Achten Sie bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Gerätes auf das linke Symbol, das sich auf der Rückseite oder am Kompressor des Gerätes befindet. Dieses Symbol warnt vor möglichen Bränden. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Stoffe. Halten Sie das Gerät bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung von Feuerquellen fern.

## GERÄTEÜBERSICHT



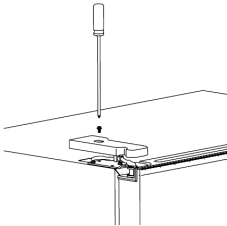
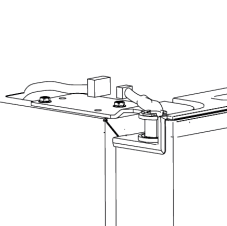
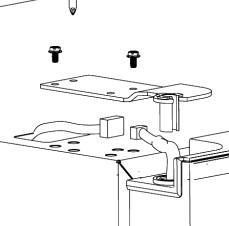
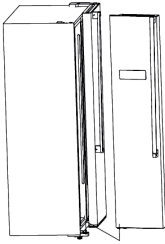
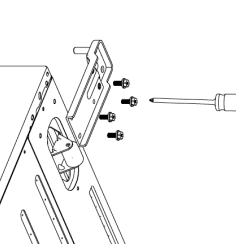
1 Licht	6 Verstellbare FüÙe
2 Türfach	7 Kühlschrank-Ablage
3 Gefrierschrank-Ablage	8 Kühlschrank-Türfach
4 Gefrierschrank-Türfach	9 Kühlschrank-Schublade
5 Gefrierschrank-Schublade	

## INSTALLATION

Falls Ihre Küchentür nicht breit genug für den Kühlschrank ist, können Sie die Türen abnehmen. Gehen Sie dafür folgendermaßen vor:

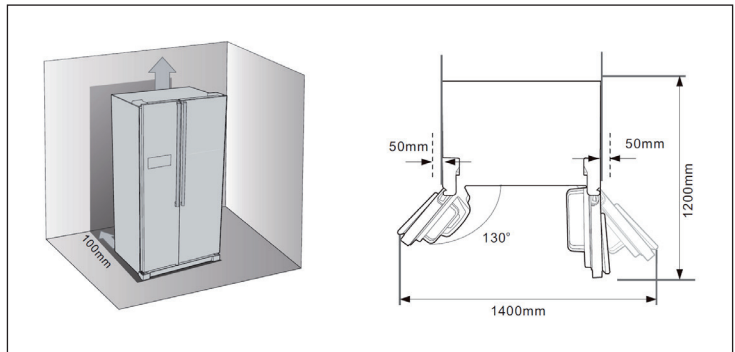
Benötigte Werkzeuge: Flacher Schraubenzieher, Kreuzschlitz-Schraubenzieher.

- Versichern Sie sich, dass der Strom ausgeschaltet ist.
- Neigen Sie das Gerät leicht nach hinten und lehnen Sie es an eine feste Wand.
- Bewahren Sie alle Teile bis zur erneuten Installation gut auf.
- Legen Sie das Gerät nicht auf den Boden, der Kühlkreislauf könnte sonst beschädigt werden.
- Lassen Sie sich beim Entfernen der Türen und bei der erneuten Installation von einer zweiten Person helfen.

1	2	3
		
<p>Schrauben Sie die Abdeckung mit einem Kreuzschlitz-Schraubenzieher ab.</p>	<p>Trennen Sie die Kabel.</p>	<p>Schrauben Sie die Aufhängung ab.</p>
4	5	
		
<p>Heben Sie die Tür an und stellen Sie sie auf einen weichen Untergrund.</p>	<p>Schrauben Sie die untere Abdeckung ab. Sobald das Gerät in der Küche ist, installieren Sie die Teile wieder.</p>	

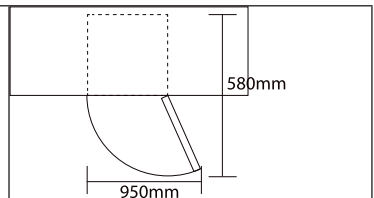
## Hinweise zum Standort

- Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem es nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Wählen Sie einen Standort, der genug Platz für die Kühlschrantüren bietet, sie sollten sich leicht öffnen lassen.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, festen Untergrund
- Erlauben Sie genügend Platz, um den Kühlschrank auf einer ebenen Fläche zu installieren.
- Lassen Sie um das Gerät herum genug Platz, damit die Luft frei zirkulieren kann. Dies wird dazu beitragen, den Stromverbrauch und Ihre Energiekosten zu senken



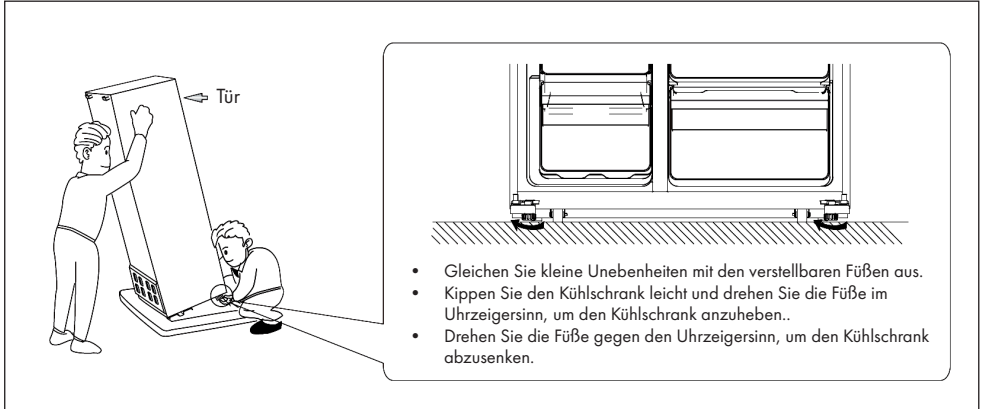
### Platzbedarf

Lassen Sie ausreichend Raum zum Öffnen der Tür.  
Lassen Sie zu den Seiten und zur Rückseite mindestens 5 cm Raum.

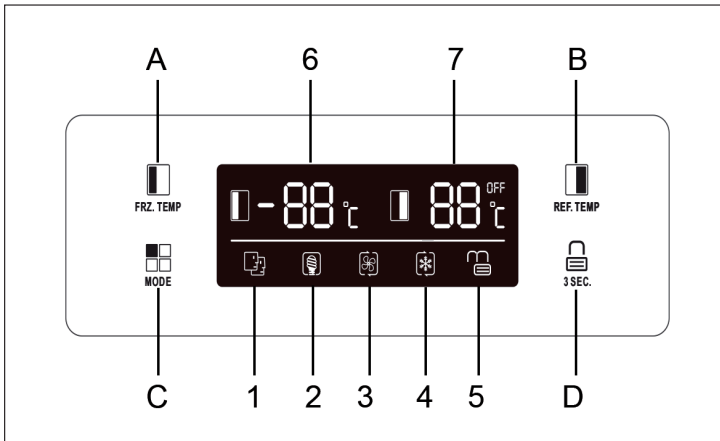




## Kühlschrank gerade ausrichten



## TASTEN UND SYMBOLE



<b>A</b>	Drücken Sie die FREEZER-Taste, um die Temperatur für das Gefrierfach (linke Seite) von $-14^{\circ}\text{C}$ bis $-22^{\circ}\text{C}$ einzustellen.
<b>B</b>	Drücken Sie die FRIDGE-Taste, um die Temperatur für dem Kühlschrank (rechte Seite) von $2^{\circ}\text{C}$ bis $8^{\circ}\text{C}$ oder OFF einzustellen. Falls Sie OFF wählen geht der Kühlschrank aus.
<b>C</b>	Drücken Sie die MODE-Taste, um einen der folgenden Modi auszuwählen: SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING und USER SETTING (in diesem Modus wird kein Symbol angezeigt).
<b>D</b>	Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Tastensperre zu aktivieren. Halten Sie die Taste 1 Sekunde gedrückt, um die Tastensperre wieder aufzuheben.

## Modi und Displaysymbole

1	Im SMART-Modus stellt der Kühlschrank die Temperatur für den Kühlschrank und den Gefrierschrank automatisch ein, in Abhängigkeit von der Innentemperatur und der Raumtemperatur.
2	Im ECO-Modus verbraucht der Kühlschrank am wenigsten Strom.
3	Im Modus SUPER COOLING kühlt der Kühlschrank 2 Stunden lang auf die niedrigste Temperatur herunter. Danach richtet er sich automatisch wieder nach der Temperatur, die vorher eingestellt war.
4	Im Modus SUPER FREEZING kühlt der Gefrierschrank 6 Stunden lang auf die niedrigste Temperatur herunter. Danach richtet er sich automatisch wieder nach der Temperatur, die vorher eingestellt war.
5	Das Symbol LOCK erscheint wenn die Tastensperre aktiviert wurde.
6	Links in Display wird die eingestellte Temperatur des Gefrierschranks angezeigt.
7	Rechts in Display wird die eingestellte Temperatur des Kühlschranks angezeigt.

HINWEIS: Wenn die Türen länger als 90 Sekunden offen stehen ertönt ein Warnsignal, bis Sie die Türen wieder schließen.

## BEDIENUNG

### Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, wischen Sie den Innenraum und alle Innenteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralreiniger ab. Trocknen Sie die Teile danach sorgfältig ab. Wichtig: Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da sie die Oberflächen beschädigen.

### Lebensmittel einfrieren

- Das Gefrierfach eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur Lagerung von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum.
- Frieren Sie frische Lebensmittel im untersten Fach ein.
- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Einfriervorgang dauert 24 Stunden. Geben Sie während dieser Zeit keine weiteren Lebensmittel hinzu.

## Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder nach längerer Zeit wieder in Betrieb nehmen, lassen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden mit einer höheren Einstellung laufen, bevor Sie Lebensmittel hineinstellen.

**HINWEIS:** Sollte es zu einem längeren Stromausfall kommen und die gefrorenen Lebensmittel antauen, verbrauchen Sie sie umgehend. Frieren Sie die angetauten Lebensmittel nicht wieder ein.

## Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor dem Gebrauch im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden, je nachdem wie schnell sie auftauen sollen. Kleinere Stücke können sogar noch gefroren gekocht werden. In diesem Fall verlängert sich die Kochzeit etwas.

---

## ZUBEHÖR

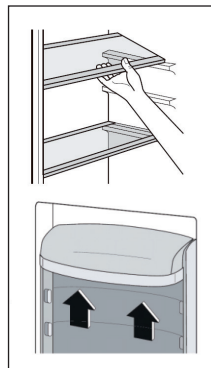
---

### Bewegliche Regale

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Schienen ausgestattet, so dass die Regale beliebig positioniert werden können.

### Positionierung der Türfächer

Um die Lagerung von Lebensmittelpaketen in verschiedenen Größen zu ermöglichen, können die Türfächer in verschiedenen Höhen platziert werden. Um diese Einstellungen vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor: Schieben Sie das Fach in Pfeilrichtung, bis es sich löst.



---

## REINIGUNG UND PFLEGE

---

Aus hygienischen Gründen sollte der Innenraum, einschließlich Innenausstattung, regelmäßig gereinigt werden.



### VORSICHT

Verletzungsgefahr! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um Stromschlägen vorzubeugen.

- Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit kann sich in elektrischen Bauteilen ansammeln und die Gefahr eines elektrischen Schlags erhöhen! Heiße Dämpfe können das Gerät und die Oberflächen beschädigen.
- Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit ätherischen Öle und organischen Lösungsmittel, sie können die Kunststoffteile angreifen. Dazu zählen beispielsweise Zitronensaft, Buttersäure oder Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten. Lassen Sie diese Substanzen nicht in Kontakt mit den Geräteteilen kommen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel
- Reinigen Sie das Gerät und das Innenzubehör mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Wischen Sie alle Teile nach der Reinigung mit frischem Wasser ab und lassen Sie sie trocknen.
- Nehmen Sie das Gerät erst wieder in Betrieb wenn alle Teile getrocknet sind.

## FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Das Gerät läuft nicht.	Kein Strom.	Stecken Sie den Stecker ein.
	Die Sicherung ist kaputt.	Ersetzen Sie die Sicherung.
	Die Steckdose ist kaputt.	Stecken Sie das Gerät in eine andere Steckdose.
Die Lebensmittel sind zu warm.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur richtig ein.
	Die Tür stand zu lange offen.	Öffnen Sie die Tür so kurz wie möglich.
	Es wurde eine große Menge Lebensmittel in den Kühlschrank gelegt.	Wählen Sie kurzzeitig eine niedrigere Temperatur.
	Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequellen.	Stellen Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen.
Das Gerät kühlt zu stark.	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	Wählen Sie kurzzeitig eine höhere Temperatur.
Ungewöhnliche Geräusche.	Das Gerät steht nicht gerade.	Gleichen Sie Unebenheiten mit den verstellbaren Füßen aus.
	Das Gerät berührt Wände oder andere Flächen.	Achten Sie darauf, dass das Gerät frei steht.
	Ein Gegenstand im Innern des Geräts berührt eine Wand.	Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel auf den Ablagen keine Wände berühren.
Wasser am Boden.	Der Kondenswasser-Ablauf ist blockiert.	Reinigen Sie den Ablauf.
Die Seitenwände sind heiß.	Das ist normal, da die Abwärme über die Seitenwände abgegeben wird.	Benutzen Sie Ofenhandschuhe, wenn Sie die Seiten anfassen müssen.

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

---

## CONTENT

---

Technical Data	15
Declaration of Conformity	15
Safety Instructions	16
Product Description	18
Installation	19
Buttons and Symbols	21
Operation	22
Accessories	23
Care and Cleaning	24
Troubleshooting	25
Hints on Disposal	26

---

## TECHNICAL DATA

---

Item number	10032024
Power supply	220-240 V ~ 50-60 Hz

---

## DECLARATION OF CONFORMITY

---

**Producer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.



**This product is conform to the following European Directives:**

2014/30/EU (EMC)  
 2014/35/EU (LVD)  
 2011/65/EU (RoHS)  
 643/2009/EC (ErP)  
 1060/2010/EU (ErP)

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Check that the voltage of the power supply in your home is the same as the voltage shown on the rating label of this product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep ventilation opening, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- It is recommended to check regularly the supply cord for any sign of possible deterioration, and the appliance should not be used if the cable is damaged.
- To avoid injury or death from electrical shock, do not operate the appliance with wet hands, while standing on a wet surface.
- It is not recommended to use this refrigerator with an extension cord or power board. Please ensure that the appliance is plugged directly into the electrical outlet.
- When positioning the appliance, ensure that there is at least a 5 cm clearance at the sides and a 10 cm clearance at the back as this is the main outlet for heat. This will allow for adequate ventilation.
- Do not place hot food or drink into the refrigerator before it cools down to room temperature.
- Close the door immediately after putting in any items so the inside temperature will not rise dramatically.
- Keep appliance away from any heat source or direct sunlight.
- To fix stably, the appliance must be placed on a flat and solid surface. It should not be laid on any soft material.
- Do not place any other appliance on top of the refrigerator, and do not wet it.
- Do not store something like ether, methanol, gasoline, which is easy to evaporate burn or explode.
- Do not use outdoors or in wet conditions.
- Never pull the cord to disconnect it from the outlet. Grasp the plug and pull it from the outlet.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
- Connect your refrigerator to an independent electrical socket and use a safe ground wire.
- Defrost the freezer at least once a month because too much frost may affect refrigeration.
- Turn on electricity only 5 minutes later after electricity goes off. Otherwise, the compressor may be damaged.



This appliance contains the coolant isobutane (R600a), a natural gas which is environmentally friendly. Although it is flammable, it does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. The use of this coolant has, however, led to a slight increase in the noise level of the appliance. In addition to the noise of the compressor, you might be able to hear the coolant flowing around the system. This is unavoidable, and does not have any adverse effect on the performance of the appliance. Care must be taken during the transportation and setting up of the appliance that no parts of the cooling system are damaged. Leaking coolant can damage the eyes.

### Special Notes

- Children between the ages of 3 and 8 are allowed to load and unload refrigerators.
- When positioning the unit, make sure that the power cord is not pinched or damaged.
- Make sure that there are no multiple sockets or power supplies on the back of the unit.

To avoid contamination of food, please follow the instructions below:

- A prolonged opening of the door can lead to a significant rise in temperature in the compartments of the appliance.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with food. Clean the water drain regularly.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that meat and fish do not come into contact with or drip on other foods.

### Notes on the freezer compartments

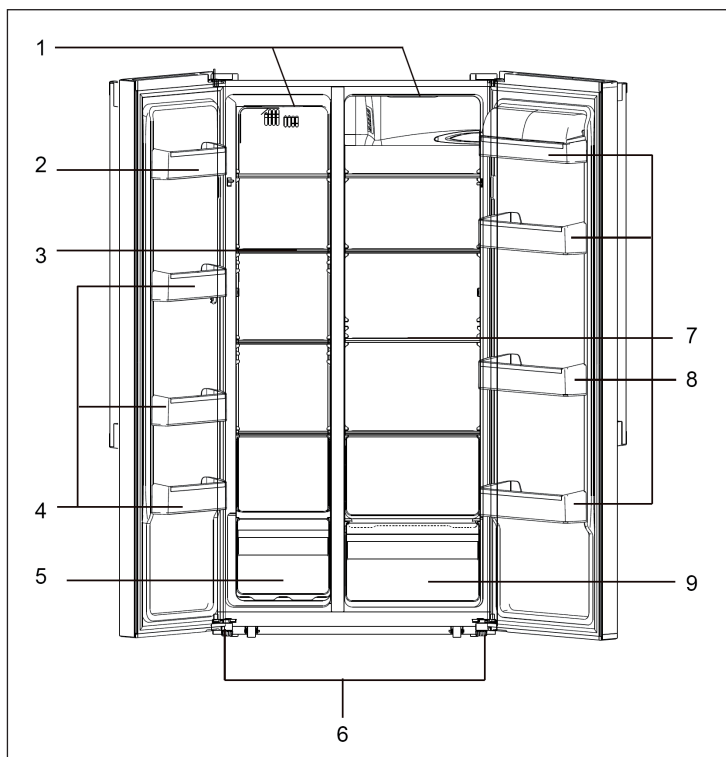
- Two-star freezer compartments are suitable for storing pre-frozen foods, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star freezer compartments are not suitable for freezing fresh food.
- If the refrigerator remains empty for an extended period, turn it off, defrost it, clean it, dry it and leave the door open to prevent mould from forming in the appliance.



#### WARNING

When using, servicing and disposing of the unit, pay attention to the left symbol on the rear of the unit or on the compressor. This symbol warns of possible fires. There are flammable substances in the refrigerant lines and in the compressor. Keep the appliance away from sources of fire during use, maintenance and disposal.

## PRODUCT DESCRIPTION



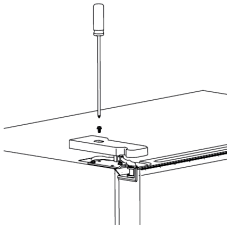
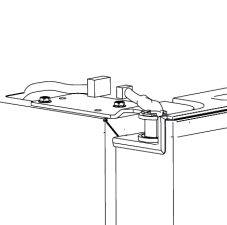
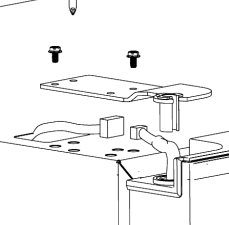
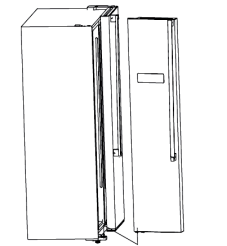
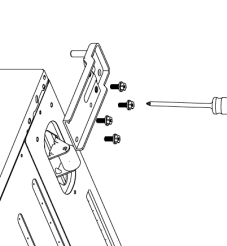
1 LED-Light	6 Levelling Feet
2 Balcony	7 Fridge shleves
3 Freezer Shelves	8 Fridge Balcony
4 Freezer Balcony	9 Fridge Drawer
5 Freezer Drawer	

## INSTALLATION

If kitchen door is not wide enough to pass the refrigerator, handle and doors can be removed according to bellow process.

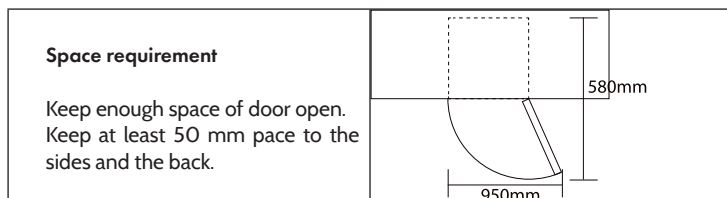
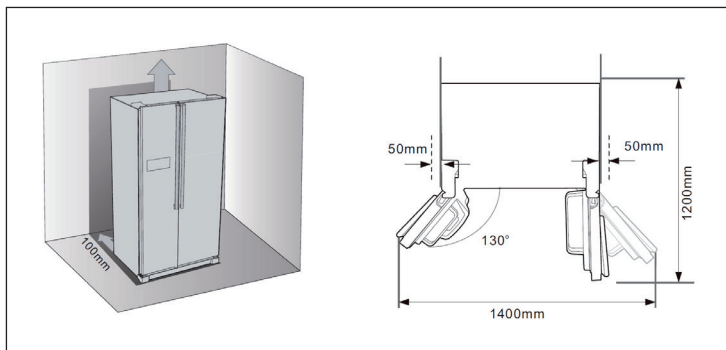
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door removing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

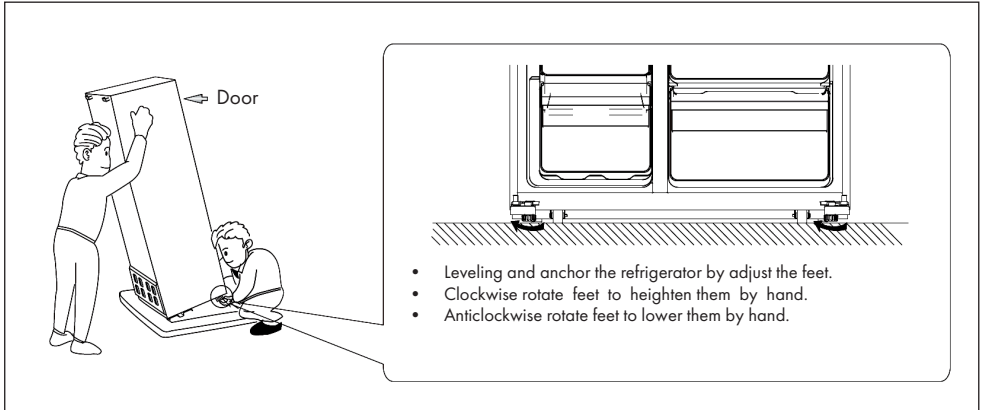
1	2	3
		
<p>Unscrew hinge cover by Philips screwdriver.</p>	<p>Disconnect the harness.</p>	<p>Unscrew top hinge.</p>
4	5	
		
<p>Lift the door and place it on a soft pad. Then remove another door as same process.</p>	<p>Unscrew bottom hinges. 6. After the appliance is positioned, install the doors as reversed process.</p>	

## Space Requirement

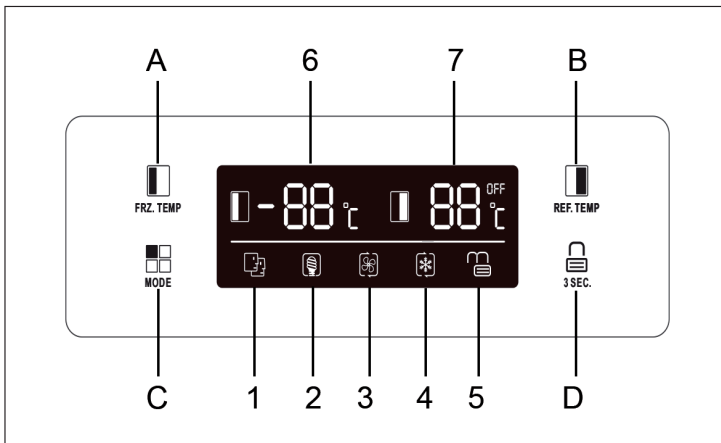
- Select a location without direct exposure to sunlight;
- Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily;
- Select a location with level (or nearly level) flooring;
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.



## Levelling and anchor the refrigerator



## BUTTONS AND SYMBOLS



<b>A</b>	Press to adjust temperature of freezer compartment (left side) from -14°C to -22°C.
<b>B</b>	Press to adjust temperature of fridge compartment (right side) from 2°C to 8°C and "OFF". If select "OFF", fridge compartment will be turned off.
<b>C</b>	Press to select running mode from SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING and USER'S SETTING (no symbol in display).
<b>D</b>	Press 3 SEC. button and hold for 3 seconds to lock other three buttons. Press it and hold for 1 second to unlock other three buttons.

## Modes and Symbols

1	SMART mode, the refrigerator sets the temperature of two compartments automatically according to internal temperature and ambient temperature.
2	ECO mode, the refrigerator runs in lowest energy consumption setting.
3	SUPER COOLING cools the fridge compartment to the lowest temperature for approx. 2 hours. Then the temperature set before super mode is automatically restored.
4	SUPER FREEZING cools the freezer compartment to the lowest temperature for approx. 6 hours. Then the temperature set before super mode is automatically restored.
5	LOCK, the symbol will light on if buttons are locked.
6	Display the setting temperature of freezer compartment.
7	Display the setting temperature of fridge compartment.

NOTE: If one door keeps open for 90 seconds, periodical alarm will be arisen until the door is closed .

---

## OPERATION

---

### Before first Use

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

### Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

## Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

**NOTE:** In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

## Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation. Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

---

## ACCESSORIES

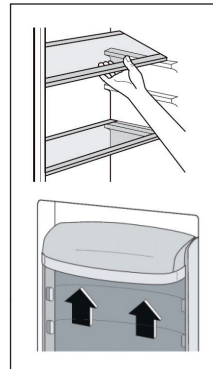
---

### Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

### Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



---

## CARE AND CLEANING

---

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



### CAUTION

Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.

- Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock!
- Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.
- Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid. Do not allow such substances to come into contact with the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.



## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Suggested Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.
Side panels are hot	It's normal. Heat exchange is in the side panels	Take gloves to touch side panels if need.

---

## HINTS ON DISPOSAL

---



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

**Estimado cliente,**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

---

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

---

Datos técnicos	27
Declaración de conformidad	27
Indicaciones de seguridad	28
Descripción del aparato	30
Instalación	31
Botones y símbolos	33
Utilización	34
Accesorios	35
Limpieza y cuidado	36
Detección y resolución de problemas	37
Retirada del aparato	38

---

## DATOS TÉCNICOS

---

Número de artículo	10032024
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50-60 Hz

---

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

---

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin (Alemania).



**Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:**

2014/30/UE (EMC)  
 2014/35/UE (baja tensión)  
 2011/65/UE (refundición RoHS)  
 643/2009/CE(ErP)  
 1060/2010/UE (ErP)

---

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

---

- Antes de utilizar el aparato, compruebe la tensión en la placa técnica del mismo. Conecte el aparato solamente a tomas de corriente que se adecuen a la tensión del mismo.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidades físicas o psíquicas solamente podrán utilizar el aparato si han sido previamente instruidas sobre su uso y conocen las indicaciones de seguridad. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. Los niños solo podrán limpiar el aparato bajo supervisión.
- Asegúrese de que todos los orificios de ventilación estén libres y límpielos regularmente.
- No utilice dispositivos mecánicos para acelerar el proceso de descongelación.
- No introduzca en la frigorífico dispositivos eléctricos, como máquinas de cubitos de hielo.
- Asegúrese de no dañar el sistema de refrigeración.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deberán ser sustituidos por el fabricante, un servicio técnico autorizado o una persona igualmente cualificada.
- Compruebe regularmente el cable de alimentación. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado.
- No toque el aparato, el enchufe ni el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Si puede evitarlo, no utilice cables alargadores. Si a pesar de ello es necesaria su utilización, asegúrese de que el valor en amperios del aparato conectado no supere el valor máximo de amperios de cable de alimentación.
- Deje al menos una distancia de 5 cm hacia los lados y 10 cm hacia atrás para que el aire circule correctamente.
- No introduzca alimentos calientes dentro del aparato. Deje que se enfríen primero hasta la temperatura ambiente.
- Cierre la puerta lo más rápido posible después de añadir los alimentos para evitar que se escape el frío.
- Coloque el aparato en una superficie sólida, plana y estable. No coloque el aparato sobre una superficie blanda, como una alfombra.
- No coloque objetos sobre el aparato.
- No almacene sustancias altamente explosivas dentro del aparato.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Para desconectar el aparato no tire del cable, sino del cuerpo del enchufe.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con superficies calientes.
- Conecte el aparato solamente a tomas de corriente con toma de tierra.
- No conecte el aparato a tomas de corriente en la que ya se encuentren conectados otros dispositivos.
- Descongele el aparato con frecuencia.
- Cuando el frigorífico se apague o se produzca un corte de luz, espere 5 minutos antes de volver a encenderlo; de lo contrario, el compresor podría sufrir daños.

Este aparato contiene refrigerante isobutano (R600a), un gas natural que no es nocivo para el medioambiente pero sí inflamable. Aunque sea inflamable, no es perjudicial para la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. La utilización de este refrigerante provoca un aumento de ruido del aparato. Además del ruido del compresor, podrá escuchar también el flujo del refrigerante. Este hecho es inevitable y no produce ningún efecto negativo en el rendimiento del aparato. Durante el transporte, tenga cuidado para evitar dañar el circuito de refrigeración. Las fugas de líquido refrigerante pueden irritar los ojos.

### Notas especiales

- Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar refrigeradores.
- Cuando coloque la unidad, asegúrese de que el cable de alimentación no esté pellizcado ni dañado.
- Asegúrese de que no haya varias tomas o fuentes de alimentación en la parte posterior de la unidad.

Para evitar la contaminación de los alimentos, siga las siguientes instrucciones:

- Una apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos. Limpie el desagüe regularmente.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador para que la carne y el pescado no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.

### Notas sobre los compartimentos congeladores

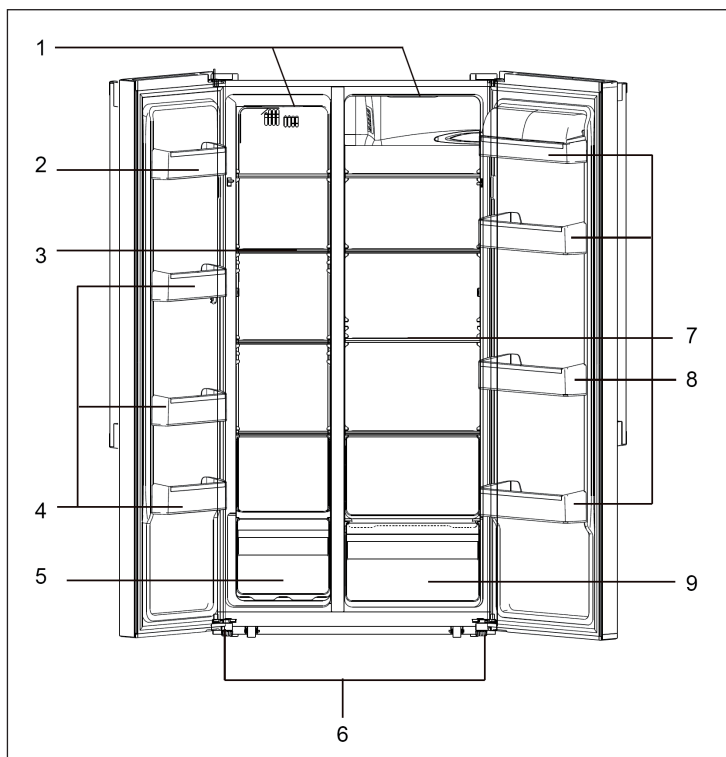
- Los congeladores de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los congeladores de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si la nevera permanece vacía durante un tiempo prolongado, apáguela, descongélela, límpiela, séquela y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en el aparato.



#### ADVERTENCIA

Cuando utilice, repare y elimine la unidad, preste atención al símbolo izquierdo en la parte posterior de la unidad o en el compresor. Este símbolo advierte de posibles incendios. Hay sustancias inflamables en las líneas de refrigerante y en el compresor. Mantenga el aparato alejado de fuentes de fuego durante su uso, mantenimiento y eliminación.

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO



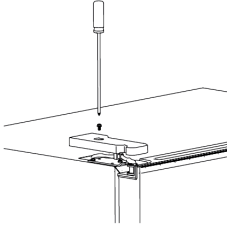
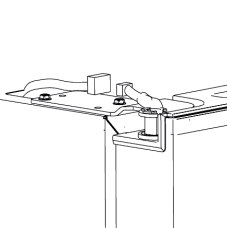
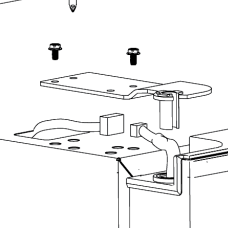
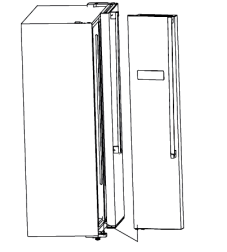
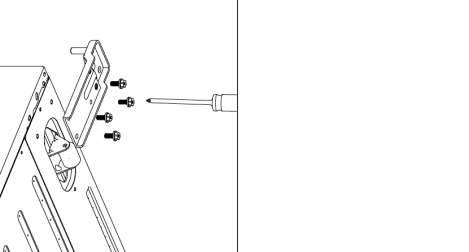
1 Luz	6 Patas ajustables
2 Compartimento de la puerta	7 Balda del frigorífico
3 Balda del congelador	8 Puerta del frigorífico
4 Puerta del congelador	9 Cajón del frigorífico
5 Cajón del congelador	

## INSTALACIÓN

Si la puerta de su cocina no es lo suficientemente ancha para el frigorífico, puede desmontar las puertas. Proceda del siguiente modo:

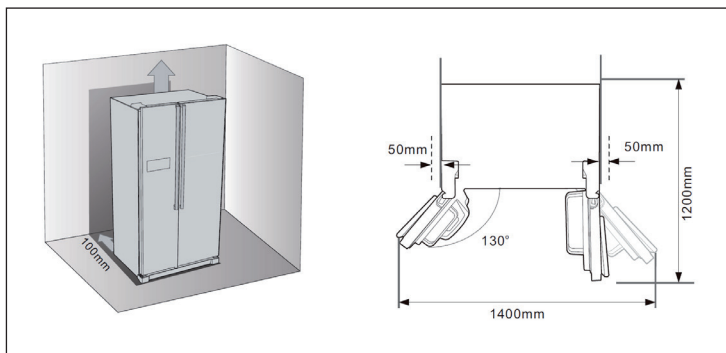
Herramientas necesarias: Destornillador plano, destornillador de estrella.

- Asegúrese de que el suministro eléctrico esté desconectado.
- Inclíne el aparato ligeramente hacia atrás y apóyelo sobre una pared sólida.
- Conserve todas las piezas para la posterior instalación.
- No coloque el aparato directamente sobre el suelo, pues el sistema de refrigeración podría verse dañado.
- Al retirar las puertas y al volver a instalarlas, pida ayuda a otra persona.

<p style="text-align: center;"><b>1</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>2</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>3</b></p> 
<p>Desatornille la tapa con un destornillador de estrella.</p>	<p>Separe los cables.</p>	<p>Desatornille la bisagra.</p>
<p style="text-align: center;"><b>4</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>5</b></p> 	
<p>Levante la puerta y colóquela sobre una superficie blanda.</p>	<p>Desatornille la tapa inferior. Una vez el aparato se encuentre en la cocina, vuelva a montar las piezas.</p>	

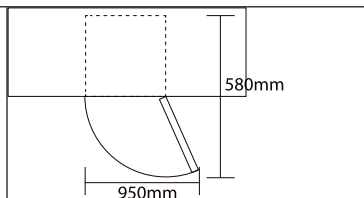
## Indicaciones para la ubicación

- Coloque el aparato en un lugar en el que no se vea expuesto a la luz directa del sol.
- Seleccione una ubicación que ofrezca suficiente espacio para las puertas del frigorífico, las cuales deben poder abrirse con facilidad.
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable.
- Permita suficiente espacio para instalar el aparato sobre una superficie plana.
- Deje suficiente distancia alrededor del aparato para que el aire pueda circular correctamente.
- Esto contribuirá a reducir el consumo eléctrico y los gastos de energía



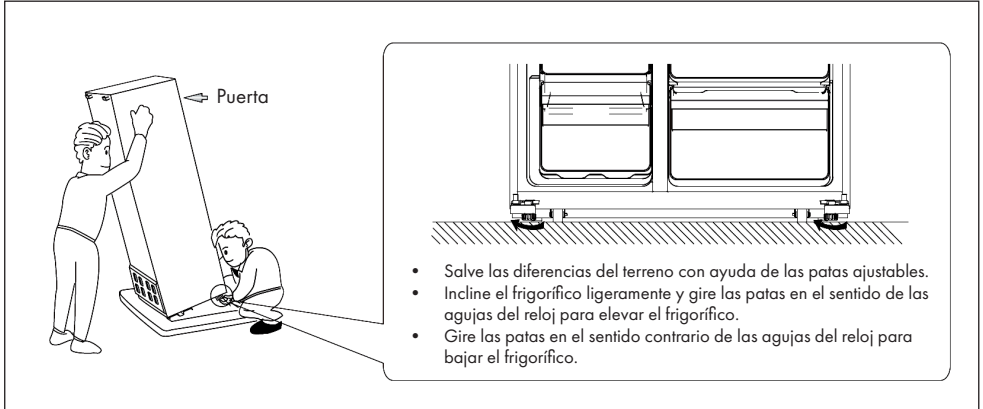
### Necesidad de espacio

Deje suficiente espacio para abrir la puerta.  
Deje un espacio de al menos 5 cm a los lados y hacia atrás.

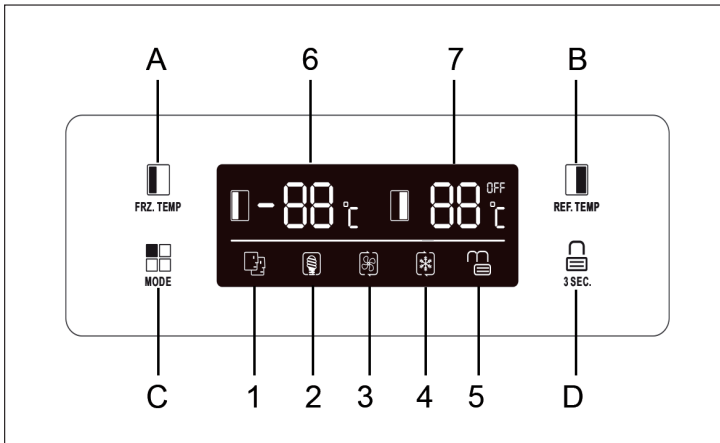




Colocar el aparato en posición vertical.



## BOTONES Y SÍMBOLOS



<b>A</b>	Pulse el botón FREEZER para regular la temperatura del congelador (parte izquierda) de -14 °C a -22 °C.
<b>B</b>	Pulse el botón FRIDGE para regular la temperatura del frigorífico (parte derecha) de 2 °C a 8 °C u OFF. Si selecciona OFF, el frigorífico se apaga.
<b>C</b>	Pulse el botón MODE para seleccionar uno de los modos siguientes: SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING y USER SETTING (en este modo no se muestra ningún símbolo).
<b>D</b>	Mantenga el botón pulsado durante 3 segundos para activar el bloqueo del panel de control. Mantenga el botón pulsado 1 segundo para desactivar el bloqueo.

## Modos y símbolos del display

1	En el modo SMART el frigorífico regula automáticamente la temperatura para el frigorífico y el congelador en función de la temperatura interior y de la temperatura ambiente.
2	En el modo ECO el frigorífico consume menos energía.
3	En el modo SUPER COOLING el frigorífico enfría durante 2 horas hasta la temperatura más bajo. A continuación, regresa automáticamente a la temperatura seleccionada previamente.
4	En el modo SUPER FREEZING el congelador enfría durante 6 horas a la temperatura más baja. A continuación, regresa automáticamente a la temperatura seleccionada previamente.
5	El símbolo LOCK aparece cuando ha activado el bloqueo de los botones.
6	En la parte izquierda del display aparece la temperatura seleccionada para el congelador.
7	En la parte derecha del display aparece la temperatura seleccionada para el frigorífico.

ADVERTENCIA: Si las puertas se han abierto durante más de 90 segundos, suena una señal de aviso hasta que se cierren.

## UTILIZACIÓN

### Antes del primer uso

Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie el interior y todas las piezas interiores con agua tibia y un poco de limpiador neutro. Seque las piezas completamente. Importante: No utilice productos de limpieza abrasivos, podrían dañar la superficie del aparato.

### Congelar alimentos

- El congelador es apto para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos ultracongelados durante un periodo prolongado de tiempo.
- Congele los alimentos frescos en el compartimento inferior.
- La cantidad máxima de alimentos que puede congelar en 24 horas está indicada en la placa técnica del aparato.
- El proceso de congelación dura 24 horas. Durante este tiempo, no introduzca más alimentos.

## Conservación de alimentos congelados

Si utiliza el aparato por primera vez o después de un periodo de tiempo prolongado, déjelo en marcha al menos durante 2 horas a una potencia elevada antes de introducir ningún alimento.

**ADVERTENCIA:** Si se produce un corte de luz prolongado y los alimentos se descongelan, consúmalos inmediatamente. No vuelva a congelar los alimentos de nuevo.

## Descongelar

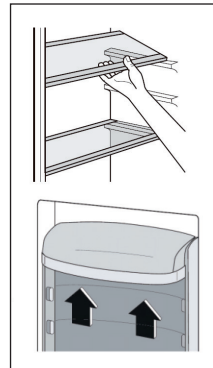
Los alimentos ultracongelados o congelados pueden descongelarse en el frigorífico o a temperatura ambiente antes de su consumo dependiendo de la rapidez con la que los necesite. Los pedazos más pequeños incluso pueden cocinarse congelados. En este caso, el tiempo de cocción será mayor.

## ACCESORIOS

### Baldas móviles

Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de guías para poder colocar las baldas como mejor le convenga.

**Posición de los compartimentos de la puerta**  
Para permitir el almacenamiento de paquetes de alimentos de distintos tamaños, puede regular la altura de los distintos compartimentos de la puerta. Para realizar estos ajustes, proceda del siguiente modo: Desplace el compartimento en el sentido de las flechas hasta que se desencaje.



---

## LIMPIEZA Y CUIDADO

---

Por motivos de higiene, deberá limpiar el interior del aparato regularmente, incluidos todos sus accesorios.



### AVISO

Riesgo de lesiones. Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo para evitar descargas eléctricas.

- Nunca limpie el aparato con una vaporeta. La humedad puede acumularse en los componentes eléctricos y aumentar el riesgo de una descarga eléctrica. Los vapores calientes pueden dañar el aparato y sus superficies.
- El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en marcha.
- No limpie el aparato con aceites etéreos ni disolventes orgánicos, podrían dañar las piezas de plástico. Entre otros se encuentran el zumo de limón, ácido butírico o productos de limpieza que contenga ácido acético. Cerciérese de que las sustancias mencionadas no entran en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice productos abrasivos.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Deje que las piezas se sequen por completo después de limpiarlas y antes de colocarlas en el aparato.
- Vuelva a poner en marcha el aparato cuando se haya secado completamente.

## DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución propuesta
El aparato no funciona.	No hay electricidad.	Conecte el enchufe.
	El fusible está fundido.	Sustituya el fusible.
	La toma de corriente no funciona.	Pruebe el aparato con otra toma de corriente.
Los alimentos están demasiado calientes.	La temperatura no se ha ajustado correctamente.	Ajuste la temperatura correctamente.
	La puerta se ha abierto durante demasiado tiempo.	Abra la puerta con la menor frecuencia posible.
	Se han introducido demasiados alimentos en el frigorífico.	Seleccione una temperatura más baja durante un periodo breve de tiempo.
	El aparato está situado cerca de una fuente de calor.	No coloque el aparato junto a fuentes de calor.
El aparato enfría demasiado.	La temperatura seleccionada es demasiado baja.	Seleccione una temperatura más alta durante un periodo breve de tiempo.
Sonidos extraños.	El aparato no está recto.	Salve las diferencias del terreno con ayuda de las patas ajustables.
	El aparato está tocando paredes u otras superficies.	Asegúrese de que el aparato esté instalado de manera independiente.
	Hay un objeto en el interior que está en contacto con una pared.	Asegúrese de que los alimentos situados en las baldas no entren en contacto con las paredes.
Agua en el suelo.	El desagüe para el agua condensada está bloqueado.	Limpie el desagüe
Las paredes laterales están calientes.	Se trata de un fenómeno normal, pues el calor acumulado se evacua a través de las paredes laterales.	Utilice guantes de cocina si tiene que tocar los laterales.

---

## RETIRADA DEL APARATO

---



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

**Cher client,**

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

---

## SOMMAIRE

---

Fiche technique 39  
 Déclaration de conformité 39  
 Consignes de sécurité 40  
 Aperçu de l'appareil 42  
 Installation 43  
 Touches et symboles 45  
 Utilisation 46  
 Accessoires 47  
 Nettoyage et entretien 48  
 Identification et résolution des problèmes 49  
 Conseils pour le recyclage 50

---

## FICHE TECHNIQUE

---

Numéro d'article	10032024
Alimentation	220-240 V ~ 50-60 Hz

---

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

---

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.



**Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :**

2014/30/UE (CEM)  
 2014/35/UE (LVD)  
 2011/65/UE (RoHS)  
 643/2009/CE (ErP)  
 1060/2010/EU (ErP)

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Avant d'utiliser l'appareil vérifiez la tension sur la plaque signalétique. Branchez l'appareil sur des prises de tension correspondante uniquement.
- Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites peuvent utiliser l'appareil à condition d'avoir assimilé au préalable les consignes d'utilisation et de sécurité de l'appareil transmises par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants, ne les laissez pas jouer avec l'appareil. Les enfants sont autorisés à nettoyer l'appareil uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Veiller à ce que les ouvertures de ventilation restent dégagées et nettoyez-les régulièrement.
- N'utilisez qu'aucun appareil mécanique pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne placez aucun appareil électrique dans le réfrigérateur comme par exemple une sorbetière.
- Faites attention à ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- Si le câble secteur ou la fiche sont endommagés, faites-les remplacer par le fabricant un service professionnel agréé ou une personne de qualification équivalente.
- Contrôlez régulièrement le bon état du câble secteur. N'utilisez pas l'appareil avec un câble secteur endommagé.
- Ne touchez pas à l'appareil, à la fiche de secteur ou au câble avec les mains mouillées.
- Si possible n'utilisez aucune rallonge électrique. Si toutefois vous y êtes contraint, veillez à ce que la puissance de la rallonge soit au moins égale à celle de l'appareil.
- Laissez tout autour de l'appareil au moins 5 cm d'espace sur les côtés et 10 cm à l'arrière pour que l'air puisse circuler librement.
- Ne placez aucun aliment chaud dans l'appareil. Laissez-les d'abord refroidir à température ambiante.
- Refermez la porte dès que possible après avoir rangé des aliments pour que le froid ne s'échappe pas.
- Placez l'appareil sur un support solide et horizontal Ne le placez pas sur un support mou, comme un tapis par exemple.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil.
- Ne rangez aucune substance inflammable ou explosive dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Pour débrancher l'appareil, ne tirez pas sur le câble, mais saisissez toujours le corps de la fiche.
- Veillez à ce que le câble secteur ne touche aucune surface chaude.
- Branchez l'appareil sur une prise de terre uniquement.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise déjà occupée par d'autres appareils culinaires.
- Dégivrez régulièrement le compartiment congélateur.
- Lorsque le réfrigérateur s'arrête tombe en panne ou quand vous l'éteignez, patientez 5 minutes avant de le rallumer pour ne pas risquer d'endommager le compresseur.



Cet appareil contient du liquide réfrigérant Isobutane (R600a), un gaz naturel très respectueux de l'environnement mais inflammable. Bien qu'il soit inflammable, il ne détruit pas la couche d'ozone et ne renforce pas l'effet de serre. L'utilisation de ce liquide réfrigérant provoque toutefois un niveau sonore de l'appareil légèrement plus élevé. Outre les bruits du compresseur, vous pouvez percevoir le flux du liquide réfrigérant. Cela est inévitable et n'a aucune influence négative sur la puissance de l'appareil. Faites attention pendant le transport afin de ne pas endommager le circuit réfrigérant. Les fuites de liquide réfrigérant peuvent irriter les yeux.

### Remarques particulières

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les réfrigérateurs.
- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de prises multiples ou d'alimentations multiples à l'arrière de l'appareil.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments. Nettoyez régulièrement l'évacuation d'eau.
- Entreposer la viande et le poisson crus dans des contenants appropriés au réfrigérateur afin que la viande et le poisson n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent.

### Remarques sur les compartiments de congélation

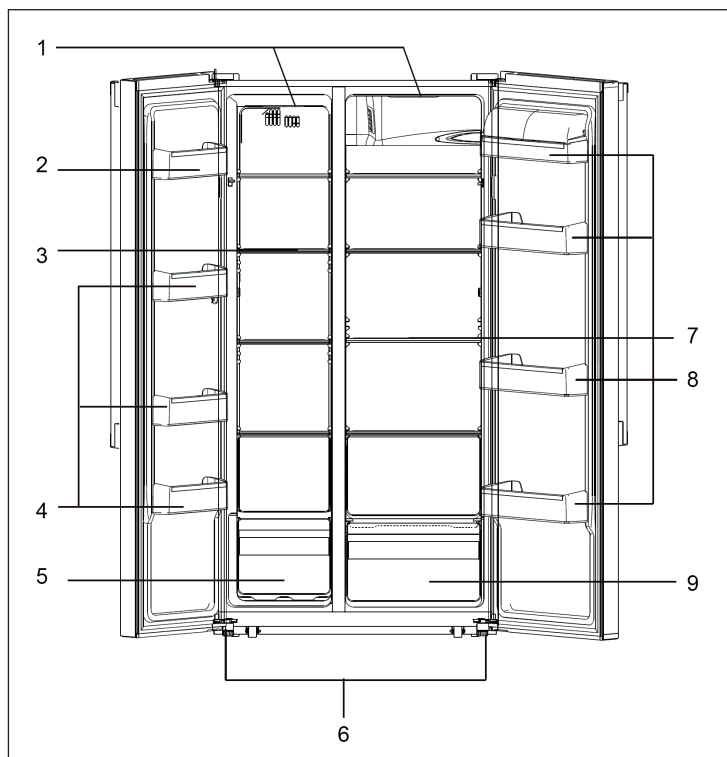
- Les compartiments de congélation à deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.
- Les compartiments de congélation à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.
- Si le réfrigérateur reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le, décongelez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.



#### MISE EN GARDE

Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, faites attention au symbole de gauche à l'arrière de l'appareil ou sur le compresseur. Ce symbole avertit d'un éventuel incendie. Il y a des substances inflammables dans les conduites de fluide frigorigène et dans le compresseur. Tenez l'appareil à l'écart de toute source d'incendie pendant son utilisation, son entretien et son élimination.

## APERÇU DE L'APPAREIL



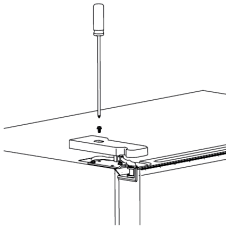
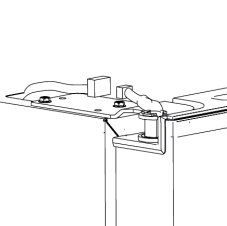
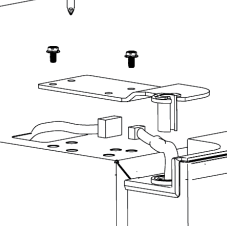
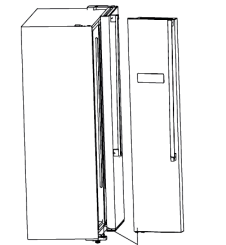
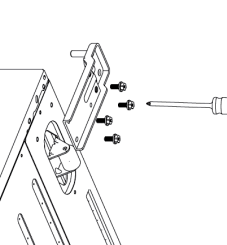
1 Eclairage	6 Pieds réglables
2 Compartiment de porte	7 Clayette du réfrigérateur
3 Clayette de congélateur	8 Compartiment de porte du réfrigérateur
4 Compartiment de porte du congélateur	9 Tiroir du réfrigérateur
5 Tiroir du congélateur	

## INSTALLATION

Si votre porte de cuisine n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, vous pouvez démonter les portes. Procédez pour cela de la façon suivante :

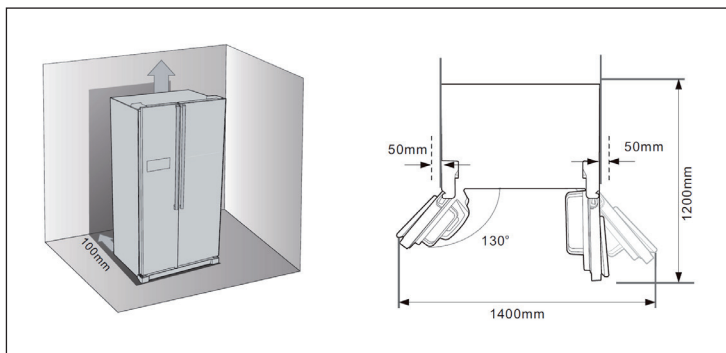
Outils nécessaires : tournevis plat, tournevis cruciforme.

- Assurez-vous que le courant est coupé.
- Inclinez l'appareil légèrement vers l'arrière et appuyez-le contre un mur solide.
- Conservez précieusement toutes les pièces jusqu'au remontage.
- Ne posez pas l'appareil au sol, vous risquez d'endommager le circuit réfrigérant.
- Faites-vous aider d'une deuxième personne pour retirer les portes et pour les remonter.

1	2	3
		
<p>Dévissez le cache avec un tournevis cruciforme.</p>	<p>Débranchez le câble.</p>	<p>Dévissez le support.</p>
4	5	
		
<p>Soulevez la porte et posez-la sur un support doux.</p>	<p>Dévissez le cache inférieur. Dès que le réfrigérateur sera entré dans la cuisine, remontez-toutes les pièces.</p>	

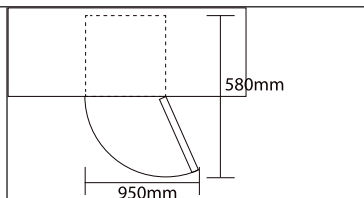
## Conseils pour l'emplacement

- Installez l'appareil dans un endroit à l'abri de l'ensoleillement direct.
- Choisissez un emplacement qui laisse suffisamment de place pour les portes du réfrigérateur qui doivent pouvoir s'ouvrir facilement.
- Placez l'appareil sur une surface plane et résistante
- Laissez un espace suffisant pour installer le réfrigérateur sur une surface plane.
- Laissez suffisamment de place autour de l'appareil pour que l'air puisse circuler librement.
- Cela permettra d'économiser la consommation d'électricité et de réduire vos coûts en énergie

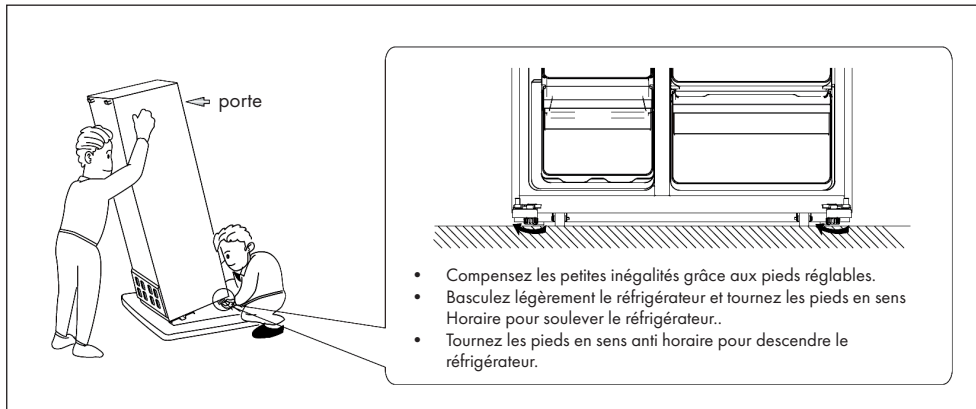


### Espace libre nécessaire

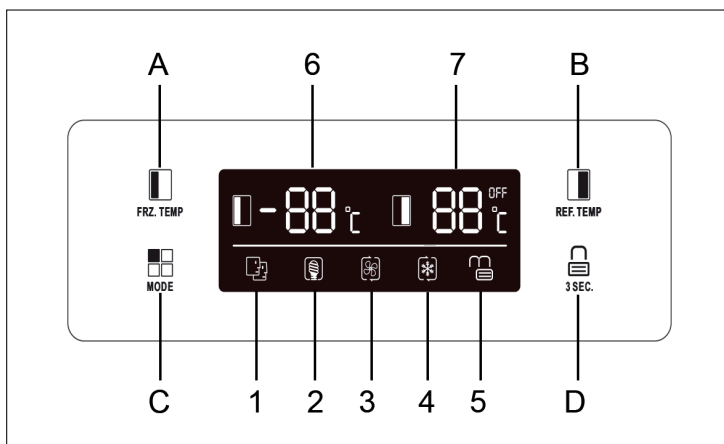
Laisser suffisamment d'espace pour l'ouverture de la porte.  
Laisser un espace d'au moins 5 cm sur les côtés et le dos.



## Poser bien droit le réfrigérateur



## TOUCHES ET SYMBOLES



<b>A</b>	Appuyez sur la touche FREEZER pour régler la température du congélateur (côté gauche) entre $-14^{\circ}\text{C}$ et $-22^{\circ}\text{C}$ .
<b>B</b>	Appuyez sur la touche FRIDGE pour régler la température du réfrigérateur (côté droit) entre $2^{\circ}\text{C}$ et $8^{\circ}\text{C}$ ou sur OFF. Si vous choisissez OFF, le réfrigérateur s'éteint.
<b>C</b>	Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner l'un des modes suivants : SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING et USER SETTING (pour ce mode aucun symbole ne s'affiche).
<b>D</b>	Maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour activer le verrouillage des touches. Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde pour lever le verrouillage des touches.

## Modes et symboles d'affichage

1	En mode SMART le réfrigérateur règle automatiquement la température du réfrigérateur et du congélateur en fonction de la température intérieure et de la température ambiante.
2	En mode ECO le réfrigérateur consomme le moins possible d'électricité.
3	En mode SUPER COOLING le réfrigérateur refroidit pendant 2 heures à la température la plus basse. Puis il se remet sur la dernière température réglée.
4	En mode SUPER FREEZING le réfrigérateur refroidit pendant 6 heures à la température la plus basse. Puis il se remet sur la dernière température réglée.
5	Le symbole LOCK apparaît lorsque le verrouillage des touches est actif.
6	La température cible du congélateur s'affiche sur l'écran à gauche.
7	La température cible du réfrigérateur s'affiche sur l'écran à droite.

REMARQUE : si les portes restent ouvertes plus de 90 secondes un signal d'alarme retentit jusqu'à ce que vous refermiez la porte.

## UTILISATION

### Avant la première utilisation

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, essuyez l'intérieur et tous les éléments internes à l'eau tiède avec un peu de savon neutre. Puis séchez soigneusement les éléments. Important : n'utilisez pas de produit agressif ou abrasif, car ils endommagent les surfaces.

### Congeler des aliments

- Le congélateur convient pour congeler des aliments frais et pour conserver des aliments congelés et surgelés pendant une longue durée.
- Congelez les aliments frais dans la partie la plus basse du compartiment.
- La quantité maximale d'aliments qui peuvent être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures. N'ajoutez aucun aliment pendant ce temps.

## Conservation d'aliments congelés

Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois ou que vous le remettez en marche après une longue période, laissez reposer l'appareil au moins 2 heures avec un réglage plus élevé avant d'y ranger des aliments.

**REMARQUE** : si une panne d'électricité intervient et dure au point que les aliments se décongèlent, utilisez-les immédiatement. Ne recongelez pas les aliments décongélés.

## Décongélation

Les aliments congelés ou surgelés peuvent être décongélés au réfrigérateur ou à température ambiante avant utilisation, selon que vous en avez besoin rapidement ou pas. Les plus petits morceaux peuvent même être cuits encore congelés, ce qui toutefois rallonge un peu la cuisson.

## ACCESSOIRES

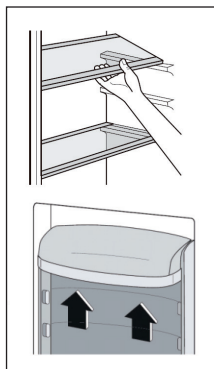
### Etagères mobiles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'un ensemble de glissières, de sorte que vous pouvez placer les clayettes comme vous le souhaitez.

Positionnement des compartiments de porte

Pour permettre le stockage d'emballages alimentaires de toutes tailles, vous pouvez modifier l'emplacement des compartiments de porte. Pour procéder à ces réglages, faites comme suit :

Glissez le compartiment dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il se détache.



---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

Pour des raisons d'hygiène il convient de nettoyer régulièrement l'intérieur y compris les équipements.



### ATTENTION

Risque de blessure ! Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours la fiche de la prise pour éviter les électrocutions.

- Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. De l'humidité peut s'accumuler dans les composants électriques et augmenter le risque d'une électrocution ! la vapeur brûlante peut endommager l'appareil et les surfaces.
- L'appareil doit être sec avant d'être mis en service.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des huiles essentielles ou des solvants organiques, ils risquent d'attaquer les pièces en plastique. Font partie de ces produits le jus de citron, l'acide butyrique ou les produits qui contiennent de l'acide acétique. Ne mettez jamais ces substances au contact des pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas de produit abrasif
- Nettoyez l'appareil et les accessoires internes avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le nettoyage, essuyez toutes les pièces à l'eau froide et laissez-les sécher.
- Ne remettez l'appareil en marche que lorsque toutes les pièces sont sèches.



## IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution proposée
L'appareil ne fonctionne pas.	Pas de courant.	Branchez la fiche dans la prise.
	Le fusible est hors service.	Remplacez le fusible.
	La prise est en panne.	Branchez l'appareil dans une autre prise.
Les aliments sont trop chauds.	La température est mal réglée.	Régalez mieux la température.
	La porte est restée ouverte trop longtemps.	Ouvrez la porte aussi brièvement que possible.
	Vous avez placé une grande quantité d'aliments au réfrigérateur.	Régalez temporairement une température plus basse.
	L'appareil est à proximité d'une source de chaleur.	Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
L'appareil refroidit trop.	La température est réglée trop bas.	Choisissez temporairement une température plus élevée.
Bruits inhabituels.	L'appareil n'est pas posé bien droit.	Compensez les inégalités grâce aux pieds réglables.
	L'appareil touche un mur ou d'autres surfaces.	Veillez à ce que l'appareil repose librement.
	Un objet à l'intérieur de l'appareil touche une paroi.	Veillez à ce que les aliments sur les clayettes ne touchent aucune paroi.
Il y a de l'eau sur le sol.	L'évacuation de l'eau de condensation est bloquée.	Nettoyez l'évacuation.
Les parois sont chaudes.	Cela est normal, car la chaleur dégagée est évacuée par les parois.	Utilisez des maniques si vous devez toucher les parois.

---

## CONSEILS POUR LE RECYCLAGE

---



Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roulettes rayée). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

**Gentile cliente,**

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

**INDICE**

Dati tecnici	51
Dichiarazione di conformità	51
Avvertenze di sicurezza	52
Descrizione del prodotto	54
Installazione	55
Tasti e simboli	57
Utilizzo	58
Accessori	59
Pulizia e manutenzione	60
Ricerca e risoluzione dei problemi	61
Smaltimento	62

**DATI TECNICI**

Articolo numero	10032024
Alimentazione	220-240 V ~ 50-60 Hz

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ****Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

**Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:**

2014/30/UE (EMC)  
 2014/35/UE (LVD)  
 2011/65/UE (RoHS)  
 643/2009/CE (ErP)  
 1060/2010/UE (ErP)

---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

- Prima dell'uso, controllare la tensione sulla targhetta del dispositivo. Collegare il dispositivo solo ad una presa che corrisponde alla tensione indicata.
- I bambini maggiori di 8 anni, le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte possono utilizzare il dispositivo solo se attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo del dispositivo stesso da parte di un supervisore responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che l'apertura di ventilazione non sia ostruita e pulirla regolarmente.
- Non utilizzare apparecchi meccanici per accelerare il processo di sbrinamento.
- Non introdurre nel frigorifero apparecchi elettrici, come ad esempio macchine per il ghiaccio.
- Fare attenzione a non danneggiare il circuito del liquido refrigerante.
- Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, farli sostituire dal produttore, da un tecnico specializzato o da un soggetto qualificato.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Non toccare il dispositivo, la spina e il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Non utilizzare prolunghe. Tuttavia se l'utilizzo di una prolunga dovesse essere necessario, assicurarsi che i valori ampere del dispositivo collegato non superino i valori ampere massimi del cavo di alimentazione.
- Lasciare almeno 5 cm di spazio libero intorno al dispositivo e 10 cm sul retro affinché l'aria possa circolare liberamente.
- Non introdurre alimenti caldi nel dispositivo. Far raffreddare gli alimenti a temperatura ambiente.
- Chiudere lo sportello il prima possibile dopo aver introdotto gli alimenti.
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile. Non collocare il dispositivo su una superficie morbida, ad esempio su un tappeto.
- Non collocare oggetti sul dispositivo.
- Non conservare sostanze infiammabili o esplosive all'interno del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non staccare la spina tirando il cavo di alimentazione, bensì afferrare la spina alla base.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi superfici calde.
- Collegare il dispositivo solo a prese dotate di messa a terra.
- Non collegare il dispositivo ad una presa alla quale sono già collegati altri apparecchi.
- Sbrinare regolarmente il congelatore.
- In caso di spegnimento o di mancanza di corrente, attendere 5 minuti prima di riaccendere il dispositivo. In caso contrario il compressore potrebbe danneggiarsi.

Questo dispositivo contiene il refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale ecocompatibile ma infiammabile. Anche se è infiammabile, non danneggia lo strato di ozono e non aumenta l'effetto serra. Tenere presente che l'utilizzo di questo refrigerante comporta rumori del dispositivo. Oltre al rumore del compressore si può sentire anche il flusso del liquido refrigerante. Ciò è inevitabile e non ha un effetto negativo sulle prestazioni del dispositivo. Trasportare il dispositivo con cautela per evitare di danneggiare il circuito di refrigerazione. Le perdite di liquido refrigerante possono causare irritazioni agli occhi.

### Note speciali

- I bambini tra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare i frigoriferi.
- Quando si posiziona l'unità, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.
- Assicurarsi che non vi siano prese multiple o alimentatori sul retro dell'unità.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, seguire le seguenti istruzioni:

- Un'apertura prolungata dello sportello può portare ad un significativo aumento della temperatura nei vani dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti. Pulire regolarmente lo scarico dell'acqua.
- Conservare la carne e il pesce crudo in appositi contenitori in frigorifero in modo che la carne e il pesce non entrino in contatto con altri alimenti o non gocciolino su altri alimenti.

### Note sui vani congelatore

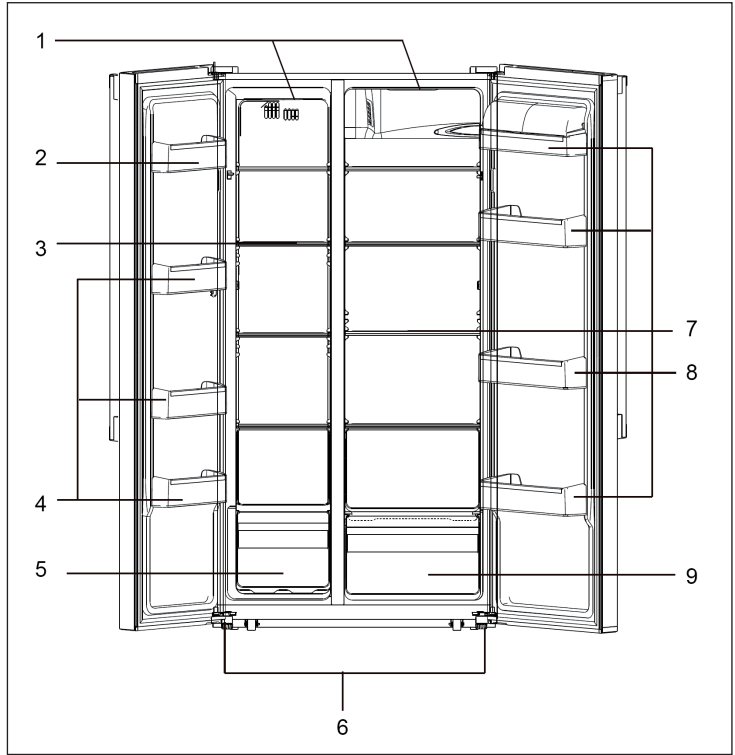
- Gli scomparti freezer a due stelle sono adatti per conservare gli alimenti pre-congelati, conservare o fare il gelato e fare i cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti freezer a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il frigorifero rimane vuoto per un lungo periodo di tempo, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo, asciugarlo e lasciare aperta la porta per evitare la formazione di muffa nell'apparecchio.



#### AVVERTENZA

Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'unità, prestare attenzione al simbolo a sinistra sul retro dell'unità o sul compressore. Questo simbolo avverte di possibili incendi. Ci sono sostanze infiammabili nelle linee frigorifere e nel compressore. Tenere l'apparecchio lontano da fonti di incendio durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



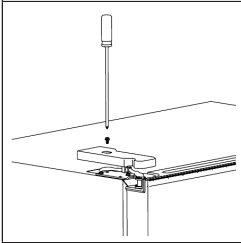
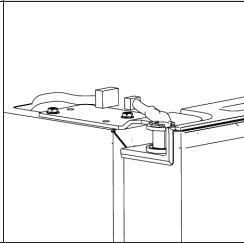
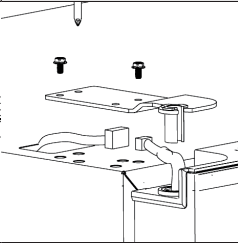
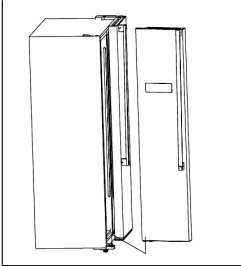
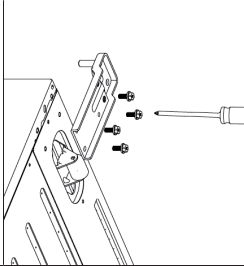
1 Luce	6 Piedi regolabili
2 Scomparto sportello	7 Ripiano frigorifero
3 Ripiano freezer	8 Scomparto frigorifero
4 Scomparto freezer	9 Cassetto frigorifero
5 Cassetto freezer	

## INSTALLAZIONE

Se lo sportello della cucina non è sufficientemente largo per il frigorifero, rimuovere gli sportelli. Per fare ciò, seguire la seguente procedura:

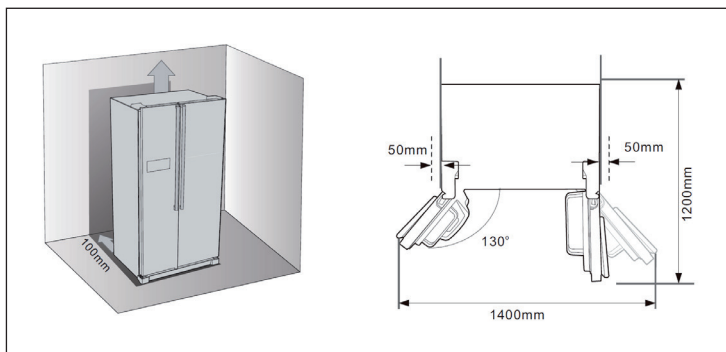
Strumenti necessari: cacciavite piatto, cacciavite a croce.

- Assicurarsi di aver staccato la corrente.
- Inclinare il dispositivo leggermente all'indietro e appoggiarlo ad una parete solida.
- Conservare tutti i componenti necessari per la reinstallazione degli sportelli.
- Non mettere il dispositivo in posizione orizzontale sul pavimento poiché il circuito di raffreddamento potrebbe danneggiarsi.
- Servirsi di un aiutante per rimuovere gli sportelli e per reinstallarli.

1	2	3
		
<p>Svitare il coperchio del cardine con un cacciavite a croce.</p>	<p>Staccare il cavo.</p>	<p>Svitare il cardine superiore.</p>
4	5	
		
<p>Sollevare lo sportello e posizionarlo su una superficie morbida.</p>	<p>Svitare il cardine inferiore. Dopo aver posizionato il dispositivo, installare di nuovo i componenti.</p>	

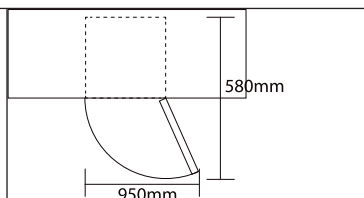
## Note per l'installazione

- Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole.
- Scegliere un luogo di installazione con spazio sufficiente per aprire facilmente gli sportelli del frigorifero.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile.
- Lasciare spazio sufficiente per l'installazione del frigorifero.
- Lasciare spazio sufficiente intorno al dispositivo in modo che l'aria possa circolare liberamente. Ciò contribuisce a ridurre il consumo di energia.



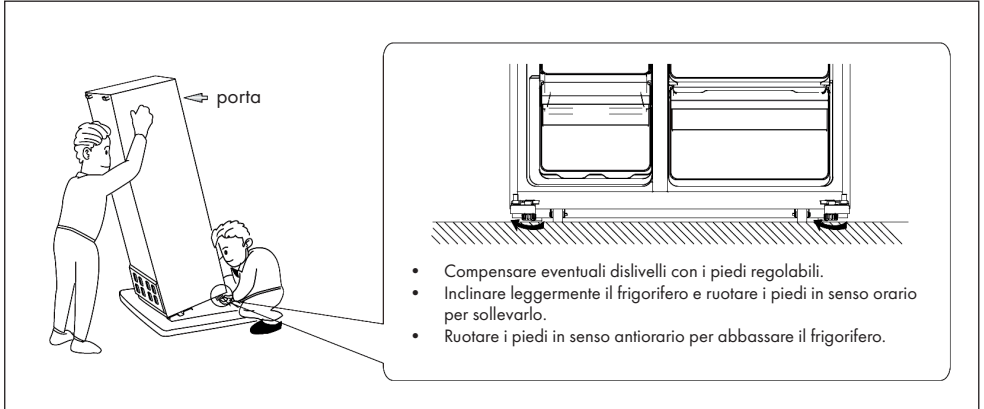
### Spazio libero

Lasciare spazio libero sufficiente per aprire lo sportello.  
Lasciare almeno 5 cm di spazio libero ai lati e sul retro.

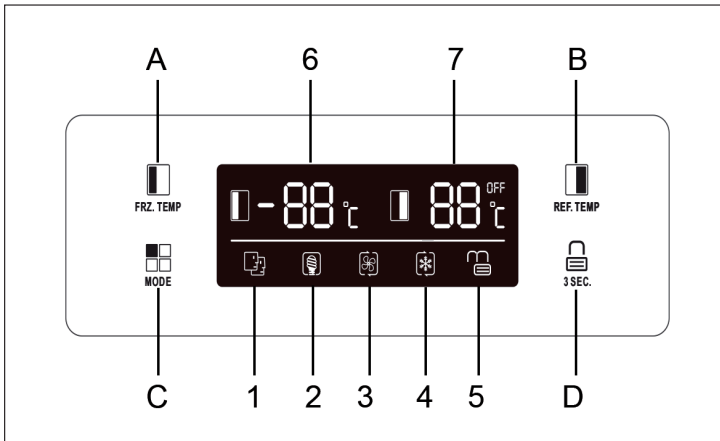




## Mettere il frigorifero in posizione verticale



## TASTI E SIMBOLI



<b>A</b>	Premere il tasto FREEZER per impostare la temperatura dello scomparto del freezer (lato sinistro) da $-14^{\circ}\text{C}$ a $-22^{\circ}\text{C}$ .
<b>B</b>	Premere il tasto FRIDGE per impostare la temperatura del frigorifero (lato destro) da $2^{\circ}\text{C}$ a $8^{\circ}\text{C}$ . Se si seleziona OFF, il frigorifero si spegne.
<b>C</b>	Premere il tasto MODE per selezionare una delle seguenti modalità: SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING e USER SETTING (in questa modalità non appare nessun simbolo).
<b>D</b>	Tenere premuto il tasto per 3 secondi per attivare il blocco tasti. Tenere premuto il tasto per 1 secondo per disattivare il blocco tasti.

## Modalità e simboli sul display

1	In modalità SMART il frigorifero imposta automaticamente la temperatura per il frigorifero e per il freezer in base alla temperatura interna e alla temperatura della stanza.
2	In modalità ECO il frigorifero consuma poca corrente.
3	In modalità SUPER COOLING il frigorifero raffredda per 2 ore alla temperatura più bassa. In seguito torna alla temperatura impostata in precedenza.
4	In modalità SUPER FREEZING il freezer raffredda per 6 ore alla temperatura più bassa. In seguito torna alla temperatura impostata in precedenza.
5	Il simbolo LOCK compare se è stato attivato il blocco tasti.
6	A sinistra sul display appare la temperatura del freezer impostata.
7	A destra sul display appare la temperatura del frigorifero impostata.

NOTA: se lo sportello resta aperto più di 90 secondi, il dispositivo emette un segnale acustico fino a quando non si richiude lo sportello. Bedienung

## UTILIZZO

### Avvertenze per il primo utilizzo

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, pulire la parte interna e tutti i componenti interni con acqua tiepida e con un detersivo neutro. In seguito asciugare con cura. Importante: non usare detersivi abrasivi in quanto danneggiano le superfici.

### Congelare gli alimenti

- Lo scomparto del freezer è adatto a congelare per un tempo prolungato alimenti freschi e a conservare alimenti surgelati e congelati.
- Congelare gli alimenti freschi nello scomparto inferiore.
- La quantità massima di alimenti che possono essere congelati in 24 ore è indicata sulla targhetta del dispositivo.
- Il processo di congelamento dura 24 ore. Non aggiungere altri alimenti durante questo lasso di tempo.

## Conservare gli alimenti surgelati

Se si utilizza il dispositivo per la prima volta o lo si riutilizza dopo un periodo di inutilizzo prolungato, lasciarlo in funzione per almeno 2 ore con l'impostazione più elevata prima di introdurre gli alimenti.

**NOTA:** in caso di interruzione di corrente prolungata, consumare immediatamente gli alimenti scongelati. Non congelare di nuovo alimenti scongelati.

## Sbrinamento

Gli alimenti surgelati o congelati possono essere scongelati prima dell'uso in frigorifero oppure a temperatura ambiente. Alimenti più piccoli possono essere cucinati ancora congelati, tenere presente però che il tempo di cottura è più lungo.

# ACCESSORI

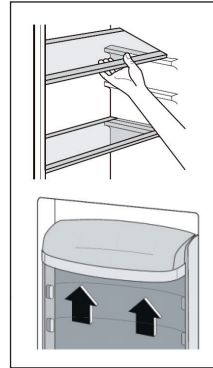
## Ripiani rimovibili

Le pareti del frigorifero sono dotate di una serie di binari che consentono di regolare a piacimento i ripiani.

## Posizionamento degli scomparti

Per poter conservare alimenti di diverse dimensioni, gli scomparti possono essere posizionati ad altezze diverse. Per effettuare queste impostazioni, procedere come segue:

spingere lo scomparto in direzione della freccia fino allo sblocco.



---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

Per motivi igienici lavare regolarmente la parte interna inclusi i componenti interni.



### ATTENZIONE

Pericoli di infortuni! Spegnerne il dispositivo prima della pulizia e staccare la spina dalla presa per evitare il pericolo di scosse elettriche.

- Non pulire mai il dispositivo con un pulitore a vapore. L'umidità può accumularsi nei componenti elettrici e aumentare il rischio di scosse elettriche! I vapori caldi possono danneggiare il dispositivo.
- Assicurarsi che il dispositivo sia asciutto prima di metterlo in funzione.
- Non pulire il dispositivo con olii essenziali e solventi organici che possono danneggiare le parti in plastica. Questi includono il succo di limone, l'acido butirrico o detersivi che contengono acido acetico. Queste sostanze non devono venire a contatto con i componenti del dispositivo.
- Non utilizzare detersivi abrasivi.
- Pulire il dispositivo e gli accessori interni con un panno e con acqua tiepida. Pulire tutti i componenti con acqua e lasciare asciugare.
- Mettere il dispositivo in funzione solo quando tutti i componenti sono asciutti.

## RICERCA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il dispositivo non funziona.	Assenza di corrente.	Inserire la spina nella presa.
	Il fusibile è rotto.	Sostituire il fusibile.
	La presa è rotta.	Inserire la spina nella presa.
Gli alimenti sono troppo caldi.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare la temperatura correttamente.
	Lo sportello è rimasto aperto a lungo.	Aprire lo sportello il meno possibile.
	E' stata introdotta una quantità eccessiva di alimenti nel frigorifero.	Selezionare momentaneamente una temperatura più bassa.
	Il dispositivo è vicino ad una fonte di calore.	Non collocare il dispositivo vicino ad una fonte di calore.
Il dispositivo raffredda troppo.	La temperatura impostata è troppo bassa.	Selezionare momentaneamente una temperatura più alta.
Rumori insoliti.	Il dispositivo non è collocato su una superficie piana.	Compensare eventuali dislivelli con i piedi regolabili.
	Il dispositivo tocca le pareti o altre superfici.	Accertarsi che il dispositivo non tocchi pareti o altre superfici.
Acqua sul pavimento.	Lo scarico dell'acqua di condensa è bloccato.	Pulire lo scarico.
Le pareti laterali sono calde.	Ciò è normale poiché il calore viene rilasciato tramite le pareti laterali.	Utilizzare guanti da forno per toccare le pareti laterali.

---

## SMALTIMENTO

---



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto dei rifiuti mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti in merito alla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.



KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK